

Mitteilungen der FVTB an die Mitglieder

03/2022

Bereits können wir das dritte Mitteilungsblatt zustellen. Die ersten zwei wurde an alle Gruppen, Kantonalvorstand und Kommissionen per E-Mail zugestellt. Neu wird es direkt an alle Mitglieder der FVTB per E-Mail verschickt (*sofern die E-Mail-Adresse bekannt ist*).

COVID-19

Nachdem die allermeisten Schutzmassnahmen ab dem 17. Februar 2022 aufgehoben wurden, nahm das Vereinsleben langsam wieder Fahrt auf. Für einige Unterhaltungsabende war die Vorbereitungszeit jedoch zu kurz, so dass bei einigen Gruppen 2 bis gar 3 Unterhaltungsabende (2020, 2021 und 2022) leider komplett ins Wasser fielen. Jetzt ist das Trachtenleben wieder +/- voll im Gange.

Schweizerischer Kurs der Kantonalen Tanzleiter/innen in Plaffeien



Am 2./3. April 2022 fand in Plaffeien der alljährliche Tanzleiterkurs der Schweizerischen Trachtenvereinigung statt, organisiert durch deren Volkstanzkommission. Eigentlich hätte dieser im 2020 respektiv im 2021 stattfinden sollen, aber der Corona-Virus durchkreuzte diese Pläne. Ein kleines OK bestehend aus Mitgliedern der Volkstanzgruppe Freiburg und der Trachtengruppe "Kaiseregg" Plaffeien, unter der Leitung von Denise Brügger, Mitglied der Schweizerischen Volkstanzkommission, organisierte die ganze Infrastruktur, die Übernachtung in Schwarzsee und Plaffeien, die Verpflegung sowie die Unterhal-

tung am Samstagabend. Mit dem starken Schneefall verwandelte sich die Region Schwarzsee - Sennelsand wieder in eine sehr schöne Winterlandschaft. Beste Werbung, kamen doch die 120 Tanzleiterinnen und Tanzleiter aus der ganzen Schweiz ange-reist und viele davon waren noch nie in dieser Region. Der Kurs selbst fand im Primar- und OS-Schulzentrum Plaffeien statt, welches über eine hervorragende Infra-struktur verfügt, so dass dieser zweitägige Kurs bei besten Bedingungen über die Bühne gehen konnte. Dazu beigetragen haben ebenso die zahlreichen Helfer/innen vor und hinter den Kulissen sowie das eingespielte Küchenteam. Dies zeugen auch die vielen positiven Rückmeldungen und die Zufriedenheit der Teilnehmenden.



Strohatelier Sense-Oberland in neuen Räumlichkeiten

Am 8. April 2022 fand in Rechthalten die Neueröffnung und Einweihung mit Segnung des Strohateliers Sense-Oberland in den neuen Räumlichkeiten, im Eigentum der Gemeinde Rechthalten, statt. Initiatorin und erste Geschäftsführerin sowie erstes Ehrenmitglied war Ruth Rumo, die am 4. Dezember 2021 im 91. Lebensjahr verstorben ist. Pastoralassistent Jan Bartelsen weihte und segnete diese ein. Ammann Hugo Schuwey berichtete über die Rolle der Gemeinde Rechthalten und Oberamtmann Manfred Raemy sprach von der Bedeutung des Strohs und seiner langen Geschichte im Sensebezirk.



Staatsratspräsident Olivier Curty, Volkswirtschafts- und Bildungsdirektor überbrachte die Glückwünsche des Staatsrates und hob die besondere Bedeutung des Strohateliers hervor. Präsident Gérald Buchs seinerseits freute sich ob dem zahlreichen Besuch und dass



geräumigere Räumlichkeiten bezogen werden konnten. So dankte er allen Beteiligten für die grosszügige Förderung und Unterstützung des Strohateliers.



Für die Trachtenleute ist das Strohatelier in Rechthalten von grosser Wichtigkeit, können doch 130 Schweizer wie auch 3 Trachtenhut-Modelle aus Frankreich produziert werden.

Kinder- und Jugend-Tanzweekend im Campus Schwarzsee

Gegen 60 Kinder und Jugendliche, die Kindertanzleiter/innen und Helfer/innen nahmen am 14./15. Mai 2022 beim Kinder- und Jugend-Tanzweekend im Campus Schwarzsee teil. Es war wieder ein voller Erfolg. Herzlichen Dank allen die mitgeholfen und mitgemacht haben.



Samstag, 11. Juni 2022 Trachtenhortag in Brienz



Der Trachtenchor von Düdingen als Mitglied der Freiburgischen Vereinigung für Tracht und Brauch nahm an diesem Tag in Brienz nach den zwei Corona-Jahren mit viel Freude und Enthusiasmus teil. Drei Lieder wurden in der schmucken und voll besetzten Kirche von Brienz mit Erfolg vor der Fachjury auswendig vorgetragen. Ebenfalls vor Ort waren drei gemischte Chöre, nämlich L'Espérance de La Joux, der gemischte Chor von Vuisternens-dt-Romont und La Cécilienne von Chatel-St.-Denis.

Sonntag, 12. Juni 2022 Trachtentag auf dem Ballenberg



Am Trachtentag auf dem Ballenberg waren Mitglieder der Trachtengruppe Kerzers (Tanzgruppe, Kinder- und Jugendtanzgruppe), der Trachtengruppe Düdingen (Tanzgruppe, Trachtenchor, Trachtenkapelle), Tanzpaare vom Waadtland, die Gruppo Canzoni e costumi di Bellinzona sowie die Gruppo Otello de Mendrisio (Trachtenchöre) und die Fife et tambours de Geneve (Pfeiffer und Tambouren) dabei, insgesamt 121 Personen. Den ganzen Tag wurde für die



Museumsbesucher/innen getanzt, gesungen und musiziert. Am Ende des schönen Tages sah man überall zufriedene und glückliche Gesichter.

Delegiertenversammlung der FVTB 2022



Nachdem die Delegiertenversammlung der FVTB im Jahre 2020 nicht und im Jahre 2021 nur auf dem Korrespondenzweg abgehalten werden konnte, fand am 25. Juni 2022 in Tafers wieder eine normale Delegiertenversammlung mit Aperó und einem Museumsbesuch statt. Wegen dem Schweizerischen Tanzleiterkurs in Plaffeien, welcher ebenso wegen Corona verschoben werden musste, ergab sich eine Terminkollision, so dass die

DV der FVTB nicht am selben Wochenende in Albeuve stattfinden konnte, was gegenüber dem Groupe Choral Intyamón Albeuve sehr bedauert wurde. Neben den statutarischen Geschäften konnten Mitglieder der Freiburgischen Vereinigung für Tracht und Brauch als **Ehrenmitglied** geehrt werden, nämlich:

- . Brügger Denise, ehem. Kant. Tanzkommission
- . Birbaum Sylvia, ehem. Kant. Tanzkommission
- . Guillod Marlis, ehem. Kant. Tanzkommission
- . Herren Kathrin, ehem. Kant. Tanzkommission
- . Moser Ursula ad posthum, ehemalige Kassiererin
- . Schneuwly Rosmarie, ehem. Sekretärin Deutsch
- . Zollet Kuno, Trachtenvereinigung des Sensebezirk und Trachtengruppe Bösingén

Und als **verdiente Mitglieder** der FVTB konnten geehrt werden:

- ✓ *Herren Gertrud war 35 Jahre Tanzleiterin der Trachtengruppe Senseflüeh*
- ✓ *Rudaz André ist seit 42 Jahren Tanzleiter der Trachtengruppe Tafers*

Bei einem wunderschönen Sommerabend fand auf der Gartenterrasse des Restaurants St. Martin ein sehr gemütlicher Ausklang statt.



Bärgseefest Schwarzsee mit Trachten, Brauchtum und Handwerk

Am Wochenende des 23.-24. Juli 2022 fand in Schwarzsee das Bärgseefest und die Genussstage statt, welche heuer erstmals zusammen abgehalten wurden. Das OK Bärgseefest ist jeweils für die Festinfrastruktur verantwortlich. Für die Genussstage mit 10 Verkaufsständen / Holzchalets war der Gewerbevereins Plaffeien und Umgebung zuständig und für die Unterhaltung sorgte die Trachtengruppe "Kaiseregg" Plaffeien, die Trachtenvereinigung des Sensebezirks und die Freiburgische Vereinigung für Tracht und Brauch. Unter der Gesamtleitung von Präsident Gérald Buchs fand das gewählte Konzept regen Anklang, wie die vielen Besucher/innen und die sehr positiven Rückmeldungen zeigten.

Zusammen mit der Gemeinde Plaffeien wurde die Festinfrastruktur aufgebaut und dieses Jahr gar mit einem Zeltdach. Dieses war eigentlich für schlechtes Wetter gedacht, aber als Schutz gegen die heissen Sonnenstrahlen war dieses ebenso sehr geeignet. Und eine professionelle Firma sorgte für eine sehr gute Beschallung des Festplatzes, was ob der vielen Auftritten sehr wichtig ist. Die Verkaufsstände der Genussstage mit der Degustation und Verkauf von regionalen Produkten fan-



den regen Zuspruch. So war die sogenannte "Genussmeile" entlang des Strandweges beim Restaurant Gypsera ein sehr schöner Anblick. Diese Verkaufsstände waren denn auch zugleich für die Verköstigung der Gäste da und das eine oder andere Angebot war bald nicht mehr zu haben, so dass Nachschub nötig wurde.

Das Fest stand ganz im Zeichen von "Trachten, Tanzen, Singen, Musizieren, Brauchtum, Handwerk, Patois sowie Sagen und Märchen". Hierfür standen weitere 3 Holzchalets zur Verfügung,

so für die Dentellières de la Gruyère mit dem Klöppeln, für das Patois (Mundart) sowie für die Sagen und Märchen. Die Kommission für Patois mit Präsidentin Carmen Buchillier wusste die Festbesucher zu begeistern und vor allem das Quiz über die Greyerzer Trachten war sehr beliebt. Odile Hayoz (Französisch) und Rita Riedo (Deutsch) wussten die kleineren Festbesucher



mit ihren Märchen in Bann zu ziehen. Sie beide und Gérald Buchs übernahmen jeweils die Ansagen für das Programm auf der grossen Bühne wie auch was so auf den Aussenplätzen, Genussmeile usw. geschah. Und auf 3 Aussenplätzen wurde durch Trachtenleute von der Trachtengruppe "Kaiseregg" Plaffeien der Bärghuet, Holzsägen und Talerschwingen gezeigt, dass auch von Jung und Alt zahlreich ausprobiert wurde und auf grosses Interesse stiess. Fähnler Kuno Zbinden

seinerseits übte mit Gross und Klein das Fahnenschwingen, was ebenso gut ankam und das Fest am Samstag bereicherte.

Am Samstag spielte die Trachtenkapelle Düdingen von Edy Kolly zum Tanz und Unterhaltung auf und am Sonntag die Volkstanzmusik Hutätä von Tony Lehmann. Sei es für gemeinsame Volkstänze, für gemeinsame Kindertänze wie auch zum Tanzen allgemein. Am Samstag trat zudem die Trachtengruppe Düdingen auf und zeigte ein Mix aus Gesang, Tanz, Alphorn und Fahnenschwingen.



Ein Mix aus Gesang, Tanz, Alphorn und Fahnenschwingen.

Eindrücklich waren auch die Auftritte der Kinder- und Jugendvolkstanzgruppe ad hoc mit sage und schreibe 26 Kindern von Kerzers, Düdingen, Schmitten/Sense und Plaffeien. Und bereits früh auf dem Platz waren Les Barbus de la Gruyère, stets ein beliebtes Fotosujet.



Am Sonntag eröffneten die Alphornklänge Sense das Fest, gefolgt von einem ökumenischen Gottesdienst auf Deutsch, Französisch und Patois, bestens geleitet von Jan Bartelsen (kath.) und Schäfer Ernst (ref.), der bei den Festbesuchern sehr gut ankam. Das nachmittägliche Programm wurde durch die Trychler der Société Les Compagnons Sonneurs de Vuisternens-dt-Romont mit Bravour eingeläutet. Die Tanzgruppe und die Kinder-

tanzgruppe von Plaffeien zeigten einige sehr schöne Tänze, nebst dem Talerschwingen zwischendurch. Unter der Leitung von Rhaissa Cerqueira sang an beiden Tagen ein Ad hoc-Chor einige bekannte Lieder auf Deutsch, Französisch und Patois.



Zudem erzählte Bernard Chaney bekannte Sagen auf Patois, welche auch auf Französisch und auf Deutsch in Papierform verfolgt werden konnten. Und am Sonntagnachmittag spielte eine Ad hoc Gruppe ein kurzes Theater auf Patois. Das sehr erfolgreiche Fest

beendeten die Trychler der Société Les Compagnons Sonneurs de Vuisternens-dt-Romont, das sowohl am Samstag wie auch Sonntag bei schönstem Sommerwetter über die Bühne ging.





Grande Coraule 2022 und Marche de Chalamala

75 Jahre «Les Coraules» Tanzgruppe in Bulle

Die Bevölkerung des Greyerzbezirks erinnert sich gerne an die Sagen und Legenden und würde sie gerne wieder aufleben lassen. In den 1940er Jahren wurden mehrere Festspiele von begabten Musikern in der Region erschaffen. Der renommierte Choreograf Jo Baeriswyl kreierte zahlreiche Tänze. So überliess er der Gruppe Les Coraules ein glanzvolles Repertoire. Um ihr 25-jähriges Bestehen zu feiern, stellte die Gruppe Bulle ihr erstes internationales Folklore-Festival auf die Beine. Für ihr 50-jähriges Jubiläum hat sie die Bevölkerung zu einem grossen Reigentanz von Greyerz nach Château-d'Oex angehalten. 1'200 Personen marschierten, sangen und tanzten auf der 26 km langen Weglänge. Jedes durchquerte Dorf empfing die Wanderer mit verschiedenartigen Veranstaltungen.

Zu ihrem 75-jährigen Jubiläum veranstaltete die Tanzgruppe Les Coraules wiederum einen grossen Reigentanz, diesmal mit einem Theaterspiel ergänzt. Auf jeder Etappe wurde eine Vorführung in Bewegung präsentiert. Am Montag, den 1. August versammelten sich beim Sonnenaufgang Tänzer und Schauspieler beim Schloss Greyerz. Danach



wurde das ganze Städtchen in Besitz genommen. Es war Zeit, den Grafen aus einem 700-jährigen



Schlaf zu wecken. Hoch zu Pferd verliess nun Graf Pierre der IV. mit Katharina hoheitsvoll das Städtchen. Gefolgt von einer Schar von 300 Gestalten im Reigentanz nach Le Pâquier. Begleitet von der Tanzgruppe Les Coraules, Sänger vom Chor Intyamon und Alphornbläsern vom Echo du Moléson. Die zweite Theaterszene begann: die Bauern erheben Einspruch im Greyerzer Dialekt. Der Graf versteht kein Wort. Chalamala, der Hofnarr, übersetzt ihm nach eigenem Ermessen. Die Unstimmigkeiten sind beigelegt.



Die Karawane kann weiterziehen! Jetzt ging es nach Bulle. Im Schloss Bulle hatte sich schon eine stattliche Menschenmenge versammelt. Der Graf mit seiner Eskorte trat endlich ein. Nach einigen Ansprachen von Autoritäten aus der Region begann der dritte Teil des Wander-Theaters. Es erinnerte an den Friedensvertrag, der im Jahre 1352 zwischen

dem Grafen von Greyerz und den Städte Freiburg und Bern unterschrieben wurde. Die nächste Etappe führte die Kolonne bis zum Château d'En-Bas bei Broc. Auf der prachtvollen Siedlung konnten sich die Gruppen zeigen und ausruhen.



Mit Pferd und Wagen nahm nun die Schar die letzte Wegstrecke in Angriff, die nach Greyerz führte. Am späten Nachmittag spielten die Theatergruppe Coq à l'Âne und die Tanzgruppe Les Coraules einen letzten Spektakelteil.

Anschließend hielten die Stadtpräsidenten und Cyrill Renz noch die 1. August-Ansprache. Sicher nahmen etwa 2000 Teilnehmer unter strahlendem Sonnenschein an diesem Anlass teil.



Bericht und Bilder:
René Morel

Siehe auch unter:
www.coraules.ch

Brauchtumswoche Fiesch



Nachdem die 10. Brauchtumswoche Fiesch im Jahre 2021 nicht durchgeführt werden konnte, fand diese nun vom Sonntag, 2. bis Samstag, 8. Oktober 2022 bei idealem Herbstwetter statt. Rund 500 Teilnehmer/innen waren zugegen, eine sehr bunte Trachtenschar und darunter 25 vom Kanton Freiburg. Diese 10. Brauchtumswoche, bestens organisiert, fand nach 30 Jahren zum letzten Mal in diesem Format unter der Leitung von Andreas Wirth und Johannes Schmid-Kunz statt,



nachdem sie alle 3 Jahre stattfand. Nebst dem Tanzen, Singen, Musizieren, diverse Handwerke usw. war auch ein Ausflug an den Aletschgletscher auf dem Programm.



Am Montag, 3. Oktober 2022 fand ein Unterhaltungsabend aus der Westschweiz (Romandie) statt. Dazu reisten weitere ca. 35 Trachtenleute aus der Westschweiz an. Unter der Regie von Denise Brügger und Rita Riedo wurde ein



besonderes Programm dargeboten, das mit einer Reise und Darbietungen aus allen 7 Westschweizer Kantonen inklusive Tessin sehr viel Lob und Applaus erntete.



Am Schluss gab es noch allerlei Köstlichkeiten aus diesen Kantonen.



Projekt "Freiburger Trachten" und neue Homepage

Die Kantonale Trachtenkommission wird das Projekt "Freiburger Trachten" im Jahre 2023 starten und hierfür nach und nach die einzelnen Vereine kontaktieren, um neue Fotos der einzelnen Trachten zu machen. Zur gleichen Zeit werden wir eine neuzeitlichere Homepage aufbauen. Zurzeit wird die Finanzierung im Detail abgeklärt und allfällige Spenden werden gerne entgegengenommen.

Schweizerisches Trachten-Skiweekend in Schwarzsee/Plaffeien im Jahre 2024

Am Samstag/Sonntag, 2./3. März 2024 findet in Schwarzsee/Plaffeien das Schweizerische Trachten-Skiweekend statt. Der alle zwei Jahre stattfindende Anlass wurde im 2022 in Frutigen ausgetragen. Notiert Euch bereits dieses Datum und kommt dann zahlreich an diesen besonderen Anlass.

Eidgenössisches Trachtenfest in Zürich im Jahre 2024

Vom Freitag bis Sonntag, 28. bis 30. Juni 2024 findet in Zürich das alle 12 Jahre stattfindende Eidgenössische Trachtenfest statt. Wegen Corona (2022) und dem Zürcher Stadtfest (2023) musste es auf das Jahr 2024 verschoben werden. Letztmals fand dieses im Jahre 2010 in Schwyz statt. Am Samstag sind Auftritte durch einzelne Gruppen möglich und am Sonntag wird es einen grossen Festumzug geben. Notiert Euch auch diesen Anlass und kommt zahlreich nach Zürich, um den Kanton Freiburg würdig und mit vielen Trachten und Personen zu vertreten.

Bärgseefescht + Genusstage Schwarzsee 2024 mit Trachten, Brauchtum, Handwerk

Am Samstag/Sonntag, 27./28. Juli 2024 findet ein weiteres Bärgseefescht + Genusstage in Schwarzsee statt, ähnlich wie dieses Jahr mit Trachten, Tanzen, Singen, Musizieren, Brauchtum Handwerk, Patois, Sagen und Märchen usw. Notiert Euch bereits dieses Datum und kommt wieder zahlreich an diesen sehr schönen und gemütlichen Anlass in Schwarzsee.

Agenda der FVTB und der STV (die wichtigsten Anlässe)

11./12.03.2023	6. Schweizerisches Jugend-Erlebnis-Weekend in Menzingen ZG
22./23.04.2023	Kombinierter Weiterbildungs- und Tanzkurs für Tanzleiterinnen und Tanzleiter im Campus Sursee
29.04.2023	Delegiertenversammlung der FVTB in Bulle (Greyerzer Museum)
06./07.05.2023	Weekend der KOKJ FVTB im Campus Schwarzsee
10.06.2023	Delegiertenversammlung der Schweizerischen Trachtenvereinigung in Zürich
23.-25.06.2023	Innerschweizer Trachtenfest im Sportcamp Melchtal
02./03.03.2024	Trachten-Skiweekend in Schwarzsee/Plaffeien der STV
28.-30.06.2024	Eidgenössisches Trachtenfest in Zürich inklusiv Delegiertenversammlung
27./28.07.2024	Bärgseefescht + Genusstage Schwarzsee mit Trachten, Brauchtum und Handwerk
05.-07.06.2026	Trachtenchorfest in Sursee inklusiv Delegiertenversammlung
2029	90 Jahre "Freiburgische Vereinigung für Tracht und Brauch" - Kantonales Trachtenfest + Delegiertenversammlung der Schweizerischen Trachtenvereinigung
September 2029	Unspunnenfest in Interlaken

Schlusswort

Die Büro-Mitglieder Marie-Claude Audergon, Willy Audergon, Gérald Buchs, Andrea Emmenegger und Sven Waeber wünschen allen frohe Festtage, einen guten Rutsch und alles Gute im neuen Jahr. Zudem wünschen wir allen, die gesundheitlich angeschlagen sind, gute Erholung und vollständige Genesung.

Plaffeien, 19. Dezember 2022/gb